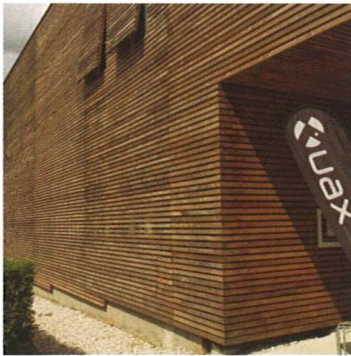




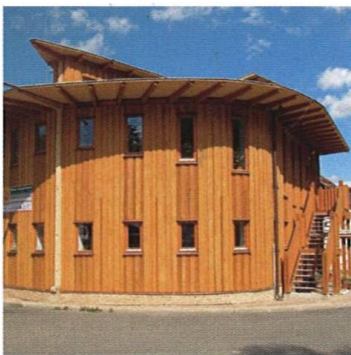
Projekt
Akademického
náměstí v Brně
The Project of
the Academical
Square in Brno



Dům v Nespekách
slouží zahradě
The House
in Nespeky Serves
the Garden



Modřínová
fasáda
v Bernarticích
nad Odrou
The Larch
Façade
in Bernartice
upon Odra



První
z dřevostaveb
v pasivním
standardu
First Low-Energy
Wooden
Building
in Czechia

AKTUÁLNĚ CURRENT ISSUES

- 8 Šumná a bezbranná 2003 – 2007
The Graceful And Defenceless 2003 – 2007
- 10 Události
Events
- 12 Stavařský veletrh na dohled
Construction Fair 'For Arch' Within Eyshot

PROJEKTY PROJECTS

- 18 Reality a investice
Realities and Investments
- 22 V Brně ožívá projekt akademického náměstí
The Academy Square Project Revived in Brno
- 24 Bubny se mají přeměnit v moderní čtvrť
A New Quarter in Bubny
- 26 Stadion s balíkem bonusů
A Stadium with a Package of Bonuses
- 32 Stavební záměry
Construction Projects - Summary

REALIZACE REALIZATIONS

- 34 Dům nedům Ladislava Lábuse
The Nespeky Villa – More Than a House
- 39 Progresivita v liniích modřínu
Progressiveness in Larch Lines
- 43 Liverpoolské doky
Liverpool Docklands

STAVBY A BUDOVY: NÍZKOENERGETICKÉ CONSTRUCTIONS AND BUILDINGS: LOW ENERGY

- 48 Archa Nenačovice – učebnice úspor
Archa Nenačovice – a Textbook of Savings
- 54 Úsporné domy na okraji Prahy
Energy Efficient Houses on the Outskirts of Prague
- 57 Řídicí systémy spoří energii
The Control Systems Save Energy
- 60 Úsporné stavby dnes a zítra
Energy Efficient Buildings Today and Tomorrow

PROFILY PROFILES

- 66 Miroslav Masák: Je načase vstoupit
na mezinárodní scénu
Miroslav Masák: Time to Enter the International Scene
- 72 Miroslav Mareš: Energii nelze spořit za každou cenu
Miroslav Mareš: Energy Savings Not at Any Cost

ANALÝZA: ENERGETIKA

ANALYSIS: ENERGETICS

- 76 Energetický mix The Energy Mix
- 77 Pačesova komise nezavrhuje ani uhlí, ani jádro
The Pačes Commission is Not Rejecting Coal
or Nuclear Power
- 80 Tato vláda rozšíření Temelína nepotvrdí
This Cabinet Will Not Approve Temelin's Expansion
- 81 Energie bez hranic
Energy Without Borders
- 84 Solární elektrárny a jejich rozvoj
Solar Power Plants and Their Development
- 86 Více energie ze slunce
More Energy from the Sun

DESIGN: OBYTNÝ INTERIER DESIGN: INTERIOR

- 89 Úložné prostory v obývacím pokoji
Storage Space in the Living Room

NADČASOVÁ ARCHITEKTURA

TIMELESS ARCHITECTURE

- 90 Elektrárna na pražském ostrově
The Power Plant on Prague's Island

KONSTRUKCE A PRVKY: OBVODOVÉ PLÁŠTĚ STRUCTURES AND ELEMENTS: PERIPHERAL WALLS

- 94 Zelené tapisérie města
Green Urban Tapestries
- 98 Obvodové pláště nízkoenergetických budov
Peripheral Walls of Low-Energy Buildings
- 101 Navrhování plášťů ve 21. století
Designing Cladding in the 21st Century

- 106 Novinky
News

Detail
Detail

22

34

39

48